

第3回

## 災害時に役立つ! 「やさしい日本語」

受講料  
無料

東京都では、東京都防災(語学)ボランティアの方々に対して、防災知識や対応力を高めていただくため、研修を実施しています。今回の研修は、都内在住・在勤・在学の方も対象とした公開講座として実施します。講師による「やさしい日本語」基調講演の後、災害現場で使われる表現を「やさしい日本語」にするワークショップも行います。皆様ぜひご参加ください。

定員  
500名

日時

令和4年12月9日 金  
18:00 ~ 20:00

対象

東京都防災(語学)ボランティア登録者  
および都内在住・在勤・在学の方

開催方法

## ZOOMによるオンライン配信

※参加のためのURL等は参加決定通知のメールにてご案内いたします。

※後日、ライブ配信した映像を一部研修専用サイトに掲載しますので、お名前や顔が映り込む可能性がありますことをご承知ください。なお、視聴できるのは、東京都防災(語学)ボランティア登録者に限ります。

申込期間

令和4年11月10日木～11月26日土

※参加希望者が定員を超えた場合、抽選となる場合があります。

申込方法

下記URLより専用申込フォームにアクセスいただき、お申し込みください。

研修専用サイト <https://e.try-sky.com/bousai-gv/>

- ・研修日の約1週間前までに参加決定通知のメールをお送りします。
- ・内容については一部変更となる場合があります。
- ・当日メディアの取材・撮影が入る場合があります。

- ・本研修の様子(写真)は事業のPR等のため、東京都公式ホームページやチラシなどに使用させていただく場合があります。
- ・あらかじめご了承ください。

第1部

## 基調講演「やさしい日本語」を知ろう!



講師

岩田一成 氏

聖心女子大学現代教養学部  
日本語日本文学科 教授

元青年海外協力隊隊員(中国内モンゴル自治区派遣)。国際交流基金日本語国際センター、広島市立大学を経て現職。専門分野は日本語教育学、日本語文法。趣味は、言いたいことをオブラーントに包みすぎてわけがわからなくなっている日本語を収集すること。各地の公務員、学

校教員、医療関係者向け研修を実施し、外国人にもわかりやすい日本語の普及活動に取り組んでいる。『在留支援のためのやさしい日本語ガイドライン』作成メンバーの一人。

著書『新しい公用文作成ガイドブック』『読み手に伝わる公用文:〈やさしい日本語〉の視点から』/共著『街の公共サインを点検する』『やさしい日本語で伝わる! 公務員のための外国人対応』『医療現場の外国人対応 英語だけじゃない「やさしい日本語」』

第2部

## ワークショップ「やさしい日本語」に挑戦してみよう! ~岩田先生が解説します~



ワークショップ進行役

村田陽次 氏

東京都生活文化スポーツ局 職員

1999年東京都庁採用。現在48歳。これまで担当した業務は、都立博物館・美術館の管理運営、首都圏ホール・劇場のネットワーク化など。2018年4月からは、生活文化局都民生活部で共助・多文化共生社会づくり推進のための「やさしい日本語」の普及に取り組んでいる。好きなものはラグビーとホッケー。

## オプション研修 東京都防災(語学)ボランティアシステム操作研修～中級編～

日時 12月9日(金) 17:20～17:50 対象 東京都防災(語学)ボランティア登録者のみ

詳細は研修専用サイトをご確認のうえ、参加を希望される方は研修専用サイトからお申込みください。

東京都では、災害時に外国人被災者を支援するため、**通訳・翻訳**にご協力いただける**ボランティア**を随時募集しています。詳しくは、下記サイトをご覧ください。

[https://www.seikatubunka.metro.tokyo.lg.jp/chiiki\\_tabunka/tabunka/tabunkasuishin/0000000145.html](https://www.seikatubunka.metro.tokyo.lg.jp/chiiki_tabunka/tabunka/tabunkasuishin/0000000145.html)

QRコードでの  
アクセスは  
こちらから



申込に関するお問い合わせ

東京都防災(語学)ボランティア研修事務局(株式会社トライ)

☎:03-3824-7231 ☐:bousai-gv@e.try-sky.com

研修内容に関するお問い合わせ

東京都生活文化スポーツ局 都民生活部 地域活動推進課

東京都防災(語学)ボランティア担当

☎:03-5320-7738 ☐:S1121202@section.metro.tokyo.jp